



NOTIZIE DALLE LANGHE PER AMICI E CLIENTI DELLA CANTINA GIGI ROSSO

DICEMBRE 2009



La settimana passata una spruzzata di neve ha imbiancato le Langhe e poi si è subito sciolta: quel tanto che basta per farci sentire l'inverno che arriva e donarci un tocco di atmosfera natalizia. Le vigne vanno a riposo e i potatori interrompono la loro attività che ricomincerà a gennaio. Auguro a tutti Voi un buon Natale di pace e serenità.

Gigi Rosso

Vi informiamo che le spedizioni di confezioni natalizie termineranno martedì 15 dicembre. Chi avesse ancora necessità dopo quella data, può passare a ritirarle direttamente in azienda da 16 al 23 dicembre. La cantina rimarrà chiusa nei giorni 24-27 dicembre e dal 31 dicembre al 6 gennaio.



NEWS FROM THE LANGHE FOR FRIENDS AND CUSTOMERS OF CANTINA GIGI ROSSO

DECEMBER 2009

Last week the first snowfall covered the Langhe hills and melted away as quickly as it came. Although brief, it served to create the right atmosphere for the arrival of winter and the Christmas holidays. The vineyards together with their caretakers are resting until January when pruning will begin. We would like to take this occasion to wish you all a very happy and peaceful holiday season.

Gigi Rosso

Shipments for the holidays will end on December 15. Whoever wishes to purchase gifts after that date, can pick them up directly at our winery December 16 – 23. The winery will be closed for the holidays December 24-27 and December 31 through January 6.



NEUIGKEITEN AUS DEM LANGHEGEBIET FÜR FREUNDE UND KUNDEN DER CANTINA GIGI ROSSO

DEZEMBER 2009

Letzte Woche hat es bereits einwenig im Langhegebiet geschneit, aber der Schnee ist sofort geschmolzen: Dennoch hat er uns daran erinnert, dass nun Winter ist und uns in Weihnachtsstimmung versetzt. Die Weinberge befinden sich nun in einer Ruhephase, denn mit den Arbeiten im Weinberg wie z. B. dem Rebschnitt wird erst wieder im Januar begonnen. Ich wünsche Ihnen allen ein friedvolles und heiteres Weihnachtsfest!

Gigi Rosso

Wir möchten Sie daran erinnern, dass am Dienstag, den 15. Dezember der letzte Tag für die Versendung der Weihnachtsgeschenkpakete ist. Wer nach diesem Termin noch welche benötigt, kann sie direkt bei uns in der Kellerei vom 16. bis zum 23. Dezember abholen. Die Kellerei wird vom 24. bis zum 27. Dezember und vom 31. Dezember bis zum 6. Januar geschlossen bleiben.